

ORIGINAL TEXT OF THE MINISTERIAL PROCLAMATION No.346 MAFF



ប្រកាស  
នៃ  
ក្រសួងកសិកម្ម  
រុក្ខាប្រមាញ់  
និង  
នេសាទ

ប្រការ ១: ប្រកាសនេះ សំដៅកំណត់នូវវិធីនៃការត្រួតពិនិត្យរុក្ខតាមអនាម័យ ក្នុងការនាំចេញ ទំនិញ ឆ្នុងកាត់ ដឹកជញ្ជូនក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ទូទាំងប្រទេសទំនិញជាកម្មវត្ថុនៃការត្រួតពិនិត្យរុក្ខតាមអនាម័យ ក្នុងគោលបំណង ទប់ស្កាត់ការរីករាលដាលរដូវសមាសភាពចង្រៃរុក្ខតាមអនាម័យ និងសមាសភាព ចង្រៃប្រដូងគ្រោះថ្នាក់ ដើម្បីការពារជលិតកម្មកសិកម្ម ដីវស្សាប្រមាញ់ និងសម្រួលសកម្មភាពពាណិជ្ជកម្ម ជាអន្តរជាតិ ។

ប្រការ ២: រូបវន្តបុគ្គល ឬ នីតិបុគ្គល ដែលធ្វើការនាំចេញ ទំនិញ ឆ្នុងកាត់ ដឹកជញ្ជូនក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ទូទាំងប្រទេសទំនិញជាកម្មវត្ថុនៃការត្រួតពិនិត្យរុក្ខតាមអនាម័យ ត្រូវសុំការត្រួតពិនិត្យតាមវិធីវិទ្យា ការត្រួតពិនិត្យរុក្ខតាមអនាម័យ និងត្រូវការពារតាមប្រព័ន្ធរុក្ខតាមអនាម័យ ។

ប្រការ ៣: រូបវន្តបុគ្គល ឬ នីតិបុគ្គល ដែលនាំចូលនូវប្រទេសទំនិញជាកម្មវត្ថុនៃការត្រួតពិនិត្យរុក្ខតាមអនាម័យ ត្រូវបំពេញសំណុំបែបបទស្នើសុំការត្រួតពិនិត្យរុក្ខតាមអនាម័យ លើទំនិញនាំចូលនៅស្នាក់ការត្រួតពិនិត្យ រុក្ខតាមអនាម័យ ដោយភ្ជាប់មកជាមួយនូវឯកសារដូចខាងក្រោម:

- វិញ្ញាបនបត្ររុក្ខតាមអនាម័យ (Phytosanitary Certificate) និង/ឬ វិញ្ញាបនបត្ររុក្ខតាម អនាម័យសម្រាប់នាំចេញបន្ត (Phytosanitary Certificate for Re Export) ដែលចេញដោយ ប្រទេសនាំចេញ និង/ឬ ប្រទេសនាំចេញបន្ត (ជាភ្នំច្បាប់ដើម)
- វិញ្ញាបនបត្រច្របូកច្របល់ (Fumigation Certificate) ក្នុងករណីដែលទំនិញបានធ្វើច្របូកច្របល់ មកដល់កម្ពុជា
- លិខិតអនុញ្ញាតនាំចូល (Import Licence for Agricultural Material) ដែលចេញដោយ ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ (ក្នុងករណីដែលទំនិញជាសម្ភារៈកសិកម្ម មាន ពូជដំណាំ ដី ផ្លែកសិកម្ម ចំណីសត្វ ជាដើម)
- វិក្កយបត្រទំនិញ (Invoice) បញ្ជីរចន្តបំបែក (Packing List) និងបញ្ជីផ្គត់ផ្គង់ (Bill of lading) ។

សុំពាក្យសុំការត្រួតពិនិត្យរុក្ខតាមអនាម័យលើទំនិញនាំចូល និងកំណត់ហេតុស្តីពីលទ្ធផលនៃការត្រួត ពិនិត្យរុក្ខតាមអនាម័យលើទំនិញនាំចូល ត្រូវបានកំណត់ក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ ១ និង ២ នៃប្រកាសនេះ ។

ប្រការ ៤: រូបវន្តបុគ្គល ឬ នីតិបុគ្គល ដែលនាំចូលនូវប្រទេសទំនិញជាកម្មវត្ថុនៃការត្រួតពិនិត្យ រុក្ខតាមអនាម័យដែលមានសក្តានុពលហានិភ័យខ្ពស់នៃសមាសភាពចង្រៃ ដូចមានកំណត់ក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ ៣ នៃប្រកាសនេះ ត្រូវបំពេញសំណុំបែបបទស្នើសុំការត្រួតពិនិត្យរុក្ខតាមអនាម័យ ជាមួយនូវប្រទេសទំនិញជាកម្មវត្ថុនៃការ ត្រួតពិនិត្យរុក្ខតាមអនាម័យ (Import Certificate/Permit for Plant Quarantine Materials) នៅ អគ្គនាយកដ្ឋានកសិកម្ម ដោយភ្ជាប់មកជាមួយនូវឯកសារដូចខាងក្រោម:

- បញ្ជីឈ្មោះសមាសភាពចង្រៃនៃការត្រួតពិនិត្យរុក្ខតាមអនាម័យ និងការរក្សាទុកទំនិញដែលស្នើសុំ ក្នុងប្រទេសនាំចេញដើមទំនិញ
- បញ្ជីឈ្មោះសមាសភាពចង្រៃនៃការត្រួតពិនិត្យរុក្ខតាមអនាម័យ និងការរក្សាទុកទំនិញដែលស្នើសុំ ក្នុងប្រទេសដែលត្រូវដឹកជញ្ជូនឆ្លងកាត់ (ក្នុងករណីត្រូវឆ្លងកាត់ប្រទេសទី ២ មុនមកដល់កម្ពុជា)
- ឯកសារបច្ចេកទេសប្រព្រឹត្តិកម្មនានា លើទំនិញដែលស្នើសុំ ។

អគ្គនាយកដ្ឋានកសិកម្ម ត្រូវធ្វើរបាយការណ៍លទ្ធផលនៃការវិភាគហានិភ័យ ក្នុងរយៈពេល ១៥ ថ្ងៃ ក្រោយពី ទទួលបានសំណុំឯកសារខាងលើ ។

នៅពេលនាំចូល រូបវន្តបុគ្គល ឬ នីតិបុគ្គល ដែលនាំចូលនូវប្រទេសទំនិញ ត្រូវបំពេញសំណុំបែបបទស្នើសុំការ ត្រួតពិនិត្យរុក្ខតាមអនាម័យលើទំនិញនាំចូលនៅស្នាក់ការត្រួតពិនិត្យរុក្ខតាមអនាម័យ ដោយភ្ជាប់មក ជាមួយនូវឯកសារ ដូចមានកំណត់ក្នុងប្រការ ៣ និងផ្តល់បន្ថែមនូវ:

- វិញ្ញាបនបត្រនាំចូលទំនិញជាកម្មវត្ថុនៃការត្រួតពិនិត្យរុក្ខតាមអនាម័យ (Import Certificate/ Permit for Plant Quarantine Materials) ដែលចេញដោយអគ្គនាយកដ្ឋានកសិកម្ម
- ឯកសារផ្ទេរទៅតាមការតម្រូវរបស់វិញ្ញាបនបត្រនាំចូលទំនិញជាកម្មវត្ថុនៃការត្រួតពិនិត្យ រុក្ខតាមអនាម័យ (Import Certificate/ Permit for Plant Quarantine Materials) ដែលចេញ ដោយសមត្ថកិច្ចពាក់ព័ន្ធក្នុងប្រទេសនាំចេញ និង/ឬ នាំចេញបន្ត ។

សុំពាក្យសុំនាំចូលទំនិញដែលជាកម្មវត្ថុនៃការត្រួតពិនិត្យរុក្ខតាមអនាម័យ និង គំរូវិញ្ញាបនបត្រនាំចូលទំនិញជា កម្មវត្ថុនៃការត្រួតពិនិត្យរុក្ខតាមអនាម័យ ត្រូវបានកំណត់ក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ ៤ និង ៥ នៃប្រកាសនេះ ។

ប្រការ ៥: រូបវន្តបុគ្គល ឬ នីតិបុគ្គល ដែលនាំចូលនូវប្រទេសទំនិញ ទូទាំងប្រទេសទំនិញជាកម្មវត្ថុនៃការត្រួតពិនិត្យ រុក្ខតាមអនាម័យ ត្រូវបំពេញសំណុំបែបបទស្នើសុំការត្រួតពិនិត្យរុក្ខតាមអនាម័យលើទំនិញនាំចេញ នៅ អគ្គនាយកដ្ឋានកសិកម្ម យ៉ាងតិចក្នុងរយៈពេល ១០ ថ្ងៃ ដោយភ្ជាប់មកជាមួយនូវឯកសារដូចខាងក្រោម:

- វិក្កយបត្រ (Invoice) និងបញ្ជីរចន្តបំបែក (Packing list) ។

- វិញ្ញាបនបត្រច្របូកច្របល់ (Fumigation certificate) (ប្រសិនបើមាន)
- លិខិតអនុញ្ញាតនាំចូល (Import Permit issued by the importing country) (ប្រសិនបើមាន)
- បណ្តាញខ្លួនរុក្ខតាមអនាម័យនៃប្រទេសនាំចូល (ប្រសិនបើមាន)
- វិញ្ញាបនបត្ររុក្ខតាមអនាម័យ (Phytosanitary Certificate) ដែលចេញដោយសមត្ថកិច្ចរុក្ខតាម អនាម័យនៃប្រទេសនាំចេញដើមទំនិញ (ក្នុងករណីសុំនាំចេញបន្ត)

សុំសំណុំពាក្យសុំការត្រួតពិនិត្យរុក្ខតាមអនាម័យលើទំនិញនាំចេញ កំណត់ហេតុស្តីពីលទ្ធផលនៃការ ត្រួតពិនិត្យរុក្ខតាមអនាម័យលើទំនិញនាំចេញ វិញ្ញាបនបត្ររុក្ខតាមអនាម័យលើទំនិញនាំចេញ និង វិញ្ញាបនបត្ររុក្ខតាមអនាម័យលើទំនិញសម្រាប់នាំចេញបន្ត ត្រូវបានកំណត់ក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ ៦, ៧, ៨ និង ៩ នៃប្រកាសនេះ ។

ប្រការ ៦: រូបវន្តបុគ្គល ឬ នីតិបុគ្គល ដែលនាំចូលនូវប្រទេសទំនិញជាកម្មវត្ថុនៃការត្រួតពិនិត្យ រុក្ខតាមអនាម័យ ត្រូវបំពេញសំណុំបែបបទស្នើសុំការត្រួតពិនិត្យរុក្ខតាមអនាម័យលើទំនិញ ដឹកជញ្ជូនឆ្លងកាត់នៅស្នាក់ការត្រួតពិនិត្យរុក្ខតាមអនាម័យបណ្តោះអាសន្ន ដោយភ្ជាប់មកជាមួយនូវ ឯកសារដូចខាងក្រោម :

- វិក្កយបត្រទំនិញ (Invoice) បញ្ជីរចន្តបំបែក (Packing List) និងបញ្ជីផ្គត់ផ្គង់ (Lading bill)
- វិញ្ញាបនបត្ររុក្ខតាមអនាម័យ (Phytosanitary Certificate) និង/ឬ វិញ្ញាបនបត្ររុក្ខតាម អនាម័យសម្រាប់នាំចេញបន្ត (Phytosanitary Certificate for Re Export) ដែលចេញដោយ ប្រទេសនាំចេញ និង/ឬ ប្រទេសនាំចេញបន្ត (ជាភ្នំច្បាប់ដើម)
- វិញ្ញាបនបត្រច្របូកច្របល់ (Fumigation Certificate) ក្នុងករណីដែលទំនិញបានធ្វើច្របូកច្របល់ មកដល់កម្ពុជា

ស្នើសុំទំនិញត្រូវបង្ហាញសំណុំបែបបទខាងលើ នៅស្នាក់ការត្រួតពិនិត្យរុក្ខតាមអនាម័យច្រកទ្វារចេញ ដោយភ្ជាប់មកជាមួយនូវកំណត់ហេតុស្តីពីការត្រួតពិនិត្យរុក្ខតាមអនាម័យលើទំនិញឆ្លងកាត់ ដែលបាន ទទួលបានពីច្រកទ្វារចេញ ។

សុំសំណុំឯកសារសម្រាប់ស្នើសុំការត្រួតពិនិត្យរុក្ខតាមអនាម័យលើទំនិញឆ្លងកាត់ និងកំណត់ហេតុស្តីពី លទ្ធផលនៃការត្រួតពិនិត្យរុក្ខតាមអនាម័យលើទំនិញឆ្លងកាត់ ត្រូវបានកំណត់ក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ ១០ និង ១១ នៃប្រកាសនេះ ។

ប្រការ ៧: រូបវន្តបុគ្គល ឬ នីតិបុគ្គល ដែលនាំចូលនូវប្រទេសទំនិញជាកម្មវត្ថុនៃការត្រួតពិនិត្យ រុក្ខតាមអនាម័យដែលមានសក្តានុពលហានិភ័យខ្ពស់នៃសមាសភាពចង្រៃ ដូចមានកំណត់ក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ ៣ នៃប្រកាសនេះ ត្រូវបំពេញសំណុំបែបបទស្នើសុំការត្រួតពិនិត្យរុក្ខតាមអនាម័យ ជាមួយនូវប្រទេសទំនិញជាកម្មវត្ថុនៃការ ត្រួតពិនិត្យរុក្ខតាមអនាម័យ (Import Certificate/Permit for Plant Quarantine Materials) នៅ អគ្គនាយកដ្ឋានកសិកម្ម ដោយភ្ជាប់មកជាមួយនូវឯកសារដូចខាងក្រោម:

- ក. ផ្នែកទាំងស្រុងនៃការដឹកជញ្ជូន ឬ យកចេញ ឬ ឆ្លងកាត់ ទូទាំងប្រទេសទំនិញជាកម្មវត្ថុនៃការ ត្រួតពិនិត្យរុក្ខតាមអនាម័យ ជាជម្រកភាពព្យាបាលសមាសភាពចង្រៃ ដែលកំពុងរាលដាល ឆ្លង រហូតដល់សមត្ថកិច្ចរុក្ខតាមអនាម័យធ្វើការត្រួតពិនិត្យទាំងស្រុង ។
- ខ. ការដឹកជញ្ជូន ឬ យកចេញ ទូល ឬ ឆ្លងកាត់ ទូទាំងប្រទេសទំនិញជាកម្មវត្ថុនៃការត្រួតពិនិត្យ រុក្ខតាមអនាម័យ មិនមែនជាជម្រកភាពព្យាបាលសមាសភាពចង្រៃដែលកំពុងរាលដាលឆ្លង អាចធ្វើទៅបានក្រោយពីបានត្រួតពិនិត្យ និងទទួលបានអនុញ្ញាតពីសមត្ថកិច្ចរុក្ខតាមអនាម័យ ។

សុំពាក្យស្នើសុំការត្រួតពិនិត្យរុក្ខតាមអនាម័យ លើការដឹកជញ្ជូនទំនិញជាកម្មវត្ថុនៃការត្រួតពិនិត្យរុក្ខតាម អនាម័យក្នុងប្រទេស ត្រូវបានកំណត់ក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ ១២ ១៣ និង ១៤ នៃប្រកាសនេះ ។

ប្រការ ៨: ប្រកាស ឬ សេចក្តីសម្រេចទាំងឡាយណាដែលមានខ្លឹមសារផ្ទុយពីប្រកាសនេះ ត្រូវបានទុកជាការអវិជ្ជមាន ។

ប្រការ ៩: អគ្គនាយកដ្ឋានកសិកម្ម អគ្គនាយកនៃអគ្គនាយកដ្ឋានកសិកម្ម នាយកដ្ឋានរុក្ខាប្រមាញ់ និងប្រទេសនេសាទ ត្រូវ ធ្វើប្រតិបត្តិការត្រួតពិនិត្យរុក្ខតាមអនាម័យ និងប្រទេសនេសាទ ឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពចេញពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះ ។

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១០ ខែ ៦ ឆ្នាំ ២០១០



- ក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ
- ទិស្តាករណ៍: រដ្ឋមន្ត្រី
  - ខុទ្ទកាល័យ: រដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកនាយកដ្ឋានកសិកម្ម
  - គ្រប់គ្រង និង ស្តារបំណែក: រដ្ឋមន្ត្រី
  - ប្រតិបត្តិការ: រដ្ឋមន្ត្រី
  - ខុទ្ទកាល័យ: រដ្ឋមន្ត្រី
  - ឯកសារ: កាលប្បវត្តិ

ហត្ថលេខា